Frankfurt Mittwoch, 21. März 2018 / Wednesday, March 21, 2018

light+building





ER MENSCH IM MITTELPUNKT

Eines der Trendthemen auf der Light + **Building ist Human Centric Lighting** (HCL). Bei diesem Konzept optimieren Lichtdesigner und Leuchtenhersteller ihre Planungen und Produkte nicht nur hinsichtlich bester Sehbedingungen, sondern berücksichtigen auch nicht-visuelle Effekte der Beleuch-

Das Vorbild ist dabei das natürliche Licht mit seiner über den Tag wechselnden Lichtintensität und Lichtfarbe. Dank LED-Technologie und moderner Steuerungstechnik lassen sich diese Parameter bei der Innenraumbeleuchtung variabel gestalten – vom aktivierenden kaltweißen Licht mit hohem Blauanteil und großen Beleuchtungsstärken bis zum gedimmten, warmen Glühen stehen viele Optionen

offen. Im Ergebnis lassen sich Lichtlösungen realisieren, die Motivation und Aktivität fördern, beim Entspannen unterstützen oder im Falle circadian wirksamer Beleuchtung den Schlaf-Wach-Rhythmus der Nutzer unterstützen.

PUTTING PEOPLE FIRST

One of the trends at Light + Building is Human Centric Lighting (HCL). Lighting designers and luminaire manufacturers can optimise their plans and products in terms not only of the visual parameters of lighting systems but also the nonvisual effects.

The role model here is natural daylight and its changes in intensity and light colour in the course of the day. Thanks to LED technology and modern control systems, these parameters can be varied for indoor lighting – there are so many options from energising cold white light with a high blue component and high illuminance levels to a dimmed warm glow. As a result, lighting solutions can be created that boost motivation and activity, encourage relaxation or – in the case of circadian lighting – support the sleep/ wake cycle.

Waldmann / 3.1 B31



PREMIERE EINER LICHTSTECKDOSE

Bei der Lösung Plug & Light, die auf der Light + Building Premiere feiert, docken Lichtaufsätze über einen Magneten direkt an eine Lichtsteckdose an. So können Leuchten mit einem Handgriff ausgetauscht, anschlaglos um 360° gedreht und ihr Licht gedimmt werden. Insta ist Erfinder des Systems. Gira und Jung haben die Technologie in ihren Schalterserien umgesetzt. Insta präsentiert die **Lichtsteckdose** und vier Lichtaufsätze: einen Fluter, einen Strahler, eine Pendelleuchte sowie eine Lichtmaschine. Brumberg (Halle 3.0, E51) zeigt passende Plug & Light-Lichtsysteme.

DEBUT OF A LIGHT SOCKET

The Plug & Light solution is celebrating its premiere at Light + Building. It docks light attachments directly to a light socket using a magnet. This makes it possible for luminaires to be easily changed, smoothly rotated through 360° and dimmed. The system was invented by Insta. Gira and Jung have implemented the technology in their switch series. At the fair, Insta is presenting the **light socket** and four light attachments: a floodlight, a spotlight, a pendant luminaire and a light engine. Brumberg (Hall 3.0, E51) is displaying suitable Plug & Light systems.

Insta / 3.1 B90



2018 treten Änderungen im **ElektroG in Kraft!**

Sind sie vorbereitet?

Finden Sie es heraus, Halle 4.1 B12.



Lichtkomfort und Lichteffizienz fürs Büro

Bisher vor allem als Spezialist für die Industriebeleuchtung bekannt, präsentiert 3F Filippi auf der Messe erstmals Leuchten für Büroarbeitsplätze. Die Modelle der neuen Linie 3F Architectural sind in Kooperation mit bekannten Designern entstanden. Beispielsweise ist aus der Zusammenarbeit mit dem Atelier Alfonso Femia die Leuchten-Familie 3F Trittico hervorgegangen. Die drei- oder vierarmige Pendelleuchte kann das Licht nicht nur direkt und indirekt abstrahlen, es besteht auch die Möglichkeit, die Anordnung der Module zu verändern und die Lichtverteilung so dem Arbeitsplatzlayout anzupassen. Neben der Präsentation zahlreicher Produktinnovationen nutzt 3F Filippi die Light + Building auch, um die Entstehung der Gruppe 3F Filippi | Targetti zum ersten Mal im internationalen Kontext zu kommunizieren, die nun – hinsichtlich Umsatz und Mitarbeitern – zu den Top 5 der italienischen Lichtbranche gehört.

Comfort and efficiency for the office

Previously known as a specialist in industrial lighting, 3F Filippi is showcasing its office workplace luminaires for the first time at the fair. The models in the new 3F Architectural series have been produced in cooperation with renowned designers. For example, collaboration with the Alfonso Femia studio has resulted in the **3F Trittico** range. The three or four-arm pendant luminaire provides direct and indirect light, and it's also possible to change the arrangement of the modules and adjust the distribution of light to the layout of the workplace. In addition to presenting numerous product innovations, 3F Filippi is using Light + Building to announce the creation of the 3F Filippi | Targetti Group for the first time in an international context. In terms of sales and number of employees, the Group is now among the top 5 enterprises in the Italian lighting industry.

3F Filippi / 3.1 D60

Extrem schmaler Brandschutzschalter

Siemens präsentiert auf der Light + Building den weltweit ersten Brandschutzschalter (AFDD) mit integriertem Leitungsschutz in einer Teilungseinheit (TE). Das intelligente Gerät erkennt jetzt zugleich Fehlerlichtbögen in den elektrischen Leitungen und schützt bei Überlast und Kurzschluss. Bei kritischen Werten unterbricht der Schalter den Stromkreis und vermeidet somit präventiv Brände. Aufgrund seiner schmalen Bauform lässt sich der Brandschutzschalter vom Typ **5SV6** besonders platzsparend einbauen. In Bestandsgebäuden kann er sehr einfach und ohne zusätzlichen Platzbedarf nachgerüstet werden. Gemäß DIN VDE 0100-420 ist der Einsatz von Brandschutzschaltern mittlerweile in vielen Anwendungsbereichen Pflicht.

Extremely slim arc fault detection device

At Light + Building, Siemens is presenting the world's first arc fault detection device (AFDD) with integrated line protection in one horizontal pitch (HP). The intelligent device now also recognises arc

faults in the electric cabling and provides overload and short-circuit protection. If any critical values occur, the switch interrupts the circuit and prevents potential fires. Thanks to its slim design, the type **5SV6** arc fault detection device allows for particularly space-saving installation. In existing buildings, the AFDD can be easily upgraded without additional space requirements. According to DIN VDE 0100-420, the use of arc fault detection devices is now mandatory in many application areas.

Siemens / 11.0 B56

Lizenzabkommen ausgeweitet

Hiroyoshi Ogawa, Präsident der Nichia Corporation (Bild li.), und Olaf Berlien (re.), CEO von Osram, haben anlässlich der Light + Building in Frankfurt bekanntgegeben, die Lizenzkooperation ihrer Unternehmen zu erweitern. Nichia und Osram hatten in den Jahren 2002 und 2010 bereits Patent-Cross-License-Agreements abgeschlossen. Beide Unternehmen dürfen ihre jeweils unter dem jeweiligen Vertrag lizenzierten Patente in eigenen nitridbasierten Halbleiterprodukten wie blauen, grünen und weißen LED- und Laserkomponenten verwenden. Jetzt möchten beide Partner Verhandlungen über einen neuen Vertrag aufnehmen, der 5.000 Patentanträge und 2.000 bereits erteilte Patente von **Nichia und Osram** zum Gegenstand haben soll. Sie decken die Bereiche Automobil- und Allgemeinbeleuchtung, LCD-Hintergrundbeleuchtung, Displays, medizinische und Industrieanwendungen sowie das komplette Spektrum der opto-elektronischen Produkte ab.



Licence agreement to be extended

Hiroyoshi Ogawa, President of Nichia Corporation (left), and Olaf Berlien (right), CEO of Osram, announced at Light + Building in Frankfurt that the licence agreement between their companies is to be extended. Nichia and Osram had signed patent cross-license agreements back in 2002 and 2010. Both companies may use the patents licensed under the relevant agreements in their own nitride-based semiconductor products such as blue, green and white LED and laser components. Nichia and Osram are now looking to enter negotiations for a new agreement relating to 5,000 patent applications and 2,000 existing patents held by the two companies. They cover the automotive and general lighting sectors, LCD backlighting, displays, medical and industrial applications and the complete spectrum of opto-electronic products.

Osram / 2.0 B50 | Nichia / 6.2 C30

